

根據《證券及期貨條例》下的持牌法團(CE 編號 API164)及香港聯合交易所有限公司參與者 Licensed Corporation under the Securities & Futures Ordinance (CE No.API164) and Exchange Participant of the Stock Exchange of Hong Kong Limited

## 順安證券資產管理有限公司

**CIS Securities Asset Management Limited** 

香港灣仔告士打道 181-185 號中怡大廈 21 樓 21/F, Centre Point,

181-185 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong Website: www.cissecurities.com Website:

www.cissecurities.com 電話 Tel: (852) 3112 8686 傳真 Fax: (852) 2850 8463

## Corporate Risk Profiling Questionnaire – Investment Products 企業風險承受能力問券 - 投資產品

Please read this page carefully before you start filling Risk Profiling Questionnaire.

於開始填寫風險承受能力問卷前,請仔細閱讀本頁。

- 1. This Risk Profiling Questionnaire ("Questionnaire") is designed to base on the Company's financial situation to help us understand the Company's investment objective, investment horizon and risk tolerance level, based on which we can conduct suitability assessment before you invest.
  - 本風險承受能力問卷("問卷")旨在根據貴公司當前的財務狀況幫助我們了解貴公司的投資目標、投資期望以及風險承受能力,以便我們在貴公司投資前可以進行適合性評估。
- 2. Your answers to this Questionnaire will provide indications of the risk profile for a typical investor who has the Company's personal investment traits, which, however, may not accurately represent the Company's actual risk tolerance level and the suitability of any investment product for you.
  - 閣下在回答此問卷,將提供擁有貴公司典型投資特徵的投資者的風險狀況的描述,但未必能準確反映貴公司的實際風險承受能力及任何投資產品對貴公司的適用性。
- 3. You acknowledge that the information provided in this Questionnaire is complete, accurate and up-to-date. It is your responsibility to notify us in a timely manner of change in the Company's circumstances that may affect the Company's suitability assessment.
  - 閣下確認於此問卷中提供的信息是完整,準確和最新的如果貴公司的情況有任何轉變,閣下有責任盡快通知我們,以免有可能影響我們對貴 公司的適合性評估。
- 4. This questionnaire and the result is only one of the factors you may take into account when investing. This should not be regarded as an investment advice, an offer to sell, or a solicitation to buy any financial products.
  - 本問卷和結果只是貴公司考慮投資的其中一個因素。以上並不應被視為投資建議,要約出售,或徵求購買任何金融產品。
- 5. Investors should note that investment involves risks, including the possibility of loss of the entire capital invested, price of investment products may go up as well as down and past performance information presented is not indicative of future performance. Investors should understand the nature and the risks associated with the product before making any investment decision.
  - 投資者須注意投資涉及風險,包括可能損失全部投資本金,投資產品價格可升亦可跌,而所呈列的過往表現資料並不表示將來亦有類似表現。 投資者作出任何投資決定前,應詳細了解該產品的性質和風險。
- 6. You are advised to seek independent financial advice before completing this Questionnaire should you deem necessary. 我們建議閣下如有需要,請於填寫前進行獨立財務諮詢。
- 7. Please complete a Questionnaire by authorized trader.
  - 須授權交易人填寫問卷。
- 8. The Company's Risk Tolerance Level Assessment Result is valid for 12 months from the date of this assessment. If the Company's Risk Tolerance Level Assessment Result is expired, you may not be able to purchase certain products. If you believe the Company's Risk Tolerance Level Assessment Result within the past 12 months is no longer valid, please contact the Company's Investment Consultant and complete a new Questionnaire for reassessment purposes.

此問卷結果有效期為十二個月(由此評估日計起)。如果貴公司的風險承受能力問卷評估已經過期,貴公司可能不可購買部份產品。如果閣下認為貴公司過去十二個月內評估的風險承受能力問卷不再有效,請聯繫您的投資顧問並重新完成一份新的風險承受能力問卷。

SECTION 1: BASIC INFORMATIC 第一部分:基本資料及投資知識	ON & INVESTMENT KNOWLEDGE
. How much net profit do the Company	earned annually during the latest financial year?
貴公司在最近一個財政年度賺取多少	·淨利潤?
☐ Below HK\$0 <sup>(Note 1)</sup>	少於港幣 O 元 <sup>ლ1)</sup>
☐ HK\$1 to HK\$100,000	港幣 1 元至港幣 100,000 元
☐ HK\$100,001 to HK\$1,000,000	港幣 100,001 元至港幣 1,000,000 元
☐ HK\$1,000,001 to HK\$ 10,000,000	港幣 1,000,001 元至港幣 10,000,000 元
☐ HK\$10,000,001 or above	港幣 10,000,000 元以上
Note 1: If you choose this answer, the Overall I 註 1:如閣下選此選項,貴公司的整體投資取	Investment Appetite/Risk Profile should be "Conservative". 双向 / 風險概況將定為"保守型"。
with records in CIS) 請選出以下非複雜Mon-complex investment products included	investment experience with the following non-complex investment products (in number of years). (must be consistent 生投資產品的適當的投資經驗(以年為單位)。(必須與順安紀錄相符) ding but not limited to 非複雜性投資產品包括但不限於:- d funds ("ETF") (e.g. ETFs without complex features) :沒有複雜特點的交易所買賣基金) tures (e.g. certificate of deposits, straight bonds, callable bonds without other special features) :款證、普通債券、不具有其他特點的可贖回債券) with a net derivative exposure of up to 50% of its net asset value) 具風險承擔淨額以其資產淨值的50%為限的基金) cified jurisdictions(Note 2) 显信2內交易的房地產投資信託基金
□ Nil	無經驗
☐ Less than 1 year of experience	少於1年經驗
☐ 1 year to 3 years of experience	1年至3年經驗
☐ 3 years to 10 years of experience☐ More than 10 years of experience	3 年至 10 年經驗 多於 10 年經驗
you have any enquiries, please contact <b>Custor</b> 註 2: 指明的司法管轄區的例子:澳大利亞、可隨時更改示例。 如果本例子與證監會的網	lards/suitability-requirement/non-complex-and-complexproducts/list-of-specified-jurisdictions.html for latest information if necessary. If mer Service department. mer Service department. 加拿大、法國、德國、日本、中國內地、馬來西亞、荷蘭、新加坡、西班牙、瑞典、瑞士、泰國、臺灣、英國、美國等。 證監會 間頁有衝突或不一致,以證監會的版本為准。 有關最新的資料,讀參閱 ards/suitability-requirement/non-complex-andcomplex-products/list-of-specified-jurisdictions.html 如閣下有任何疑問,讀與客戶服務
consistent with records in CIS) 請選出以	nvestment experience with the following complex investment products and/or derivatives (in number of years). (must be 下複雜性投資產品及衍生產品的適當的投資經驗(以年為單位)。(必須與順安紀錄相符) Derivatives Products including but not limited to 複雜性投資產品及其他衍生產品包括但不限於:-
外匯 (例如:遠期外匯、無本金交割	
- Listed derivatives (e.g. futures, option	
上市衍生工具(例如:期貨、期權、	
- Leveraged and specialty ETFs (e.g. syr 杠杆和特殊交易所買賣基金(例如	
	, bonds with special features(Note 3) except callable bonds without other special features)
	特點的債券(音3),不具有其他特點的可贖回債券除外)
	h complex features (e.g. derivative funds, hedge funds, private equity funds, real estates funds) 导點的基金(例如:衍生產品基金、對沖基金、私募股權基金、房地產基金)
- OTC derivatives / structured products場外交易衍生產品/結構性產品-本	s — principal protected (Note 4) (e.g. principal protected notes) 金保證 <sup>性4</sup> (例如:保本票據)
<ul> <li>OTC derivatives / structured / lever swaps, FX margin)</li> </ul>	raged products – non-principal protected (e.g. structured deposits, currency linked deposits, structured notes, interest rate
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	T產品-非本金保證(例如:結構性存款、貨幣掛鉤存款、結構性票據、利率掉期、外匯保證金)
- Accumulator/Decumulator (e.g. equit 累計期權/累沽期權(例如:股票掛針	
□ Nil	無經驗
Less than 1 year of experience	少於 1 年經驗 1 年至 3 年經驗
☐ 1 year to 3 years of experience☐ 3 years to 10 years of experience	1 年至 3 年經驗 3 年至 10 年經驗
☐ More than 10 years of experience	多於 <b>10</b> 年經驗
contingent write down, loss absorption, multi 註 3: 具有其他特點債券的例子:永續性質、 多個信貸支援提供者及結構等。	: perpetual, subordinate, variable / deferral and/or cancellation of interest payment, extendable, convertible or exchangeable, iple credit support providers and structures, etc. 後僕性實、具有浮息/延遲及/或取消派付利息條款、可延遲到期日的、屬可換股或可交換性質、具有或然撇減或彌補虧損特點、 product with principal protection of at least 100 percent of initial investment. 內產品。

SECTION 2 : RISK TOLERANCE LEVEL (Total Score:50) 第二部分:風險承受能力(總 <del>得</del> 分:50)						
1. It is generally true that the longer the investment horizon, the higher the risk an investor can tolerate. What is the expected investment horizon	_					
of the Company's entire investment portfolio?	Score 分數					
在一般情況下,投資的年期越長,可承受的風險越高。貴公司願意進行投資活動的整體年期為多久?	刀数					
□ Less than 1 year   少於 1 年	□1					
□ 1 year to 3 years 1至3年	□2					
□ 4 years to 6 years 4 至 6 年	□3					
□ 7 years to 10 years 7 至 10 年	□4					
□ Over 10 years 多於 10 年	□5					
2. On the whole, which of the following best describes the Company's investment objective? 整體而言,以下哪項最能表達貴公司的投資目標?						
	<b>.</b>					
□ Capital preservation (Note 5) 資金保本 <sup>(E 5)</sup>	□1 □-					
□ Regular and stable income 定期及固定收入	□2 □2					
□ Moderate capital appreciation 適度資本增值	□3					
□ Moderate to high capital appreciation 適度至高資本增值	□4					
□ Maximum capital appreciation 最大的資本增值	□5					
Note 5: If you choose this answer, the Overall Investment Appetite/Risk Profile of a client should be "Conservative". 註 5:如閣下選此選項,貴公司的整體投資取向 / 風險概況將定為"保守型"。						
3. How would you react if the Company's portfolio fell significantly (e.g. more than 20%) within one day?						
如果貴公司的投資組合在一天內大幅下跌(例如,超過 20%),閣下會有何反應?						
│	□1					
□ Cut loss without any strategic consideration 非策略地進行止蝕	 □2					
□ Would wait to see if investment improves and may cut loss rationally 觀望該投資是否會有改善,可能會理性地進行止蝕	□3					
□ Understand market fluctuations are unavoidable and will not alter the determined investments strategy	3 4					
了解市場波動是難免的,會繼續進行已定下的投資策略						
□ Undergo in-depth analysis, reallocate the Company's investment portfolio with top-up 進行仔細分析,重整投資組合並加大投資						
□ Undergo in-depth analysis, reallocate the Company's investment portfolio with top-up 進行仔細分析,重整投資組合並加大投資						
4. When do you need to access substantial part of the Company's investments?						
貴公司估計會於在何時需要取回大部分投資?						
□ Less than 1 year 少於 1 年	_					
□ 1 to 3 years 1至3年	□1 —					
□ Over 3 years to 5 years 超過 3 年至 5 年	□2 —					
□ Over 5 years to 10 years 超過 5 年至 10 年	□3					
□ Over 10 years 超過 10 年	□4 —					
D Over 10 years 起避 10 平	□5					
5. How many months of the Company's operation expenses could be covered by the Company's reserve to meet unforeseen events?  貴公司現時的儲備足夠應付多少個月的日常營運開支,以面對突如其來的情況?						
	_					
□ None 沒有	□1					
□ Less than 3 months 少於 3 個月	□2					
□ 3 - 6 months 3 - 6 個月	□3					
□ 6 - 12 months 6 - 12 個月	□4					
□ More than 12 months 多於 12 個月	□5					
6. Leveraging can magnify both investment gains and losses. If you use leverage to make an investment and the investment moves against you, the Company's loss is much greater than it would have been if the investment had not been leveraged. What is the Company's expected level of borrowing for investment (excluding property loans)? 槓桿可以放大投資收益和損失。如果閣下使用槓桿進行投資並且投資走勢不符合貴公司的預期,則貴公司的損失遠大於未使用槓桿投資時的損失。貴公司的預期投資借貸(物業貸款除外)水平有多高?						
□ None 無	□1					
□ Less than 20% 低於 20%	□2					
□ 20% to less than 40% 20%至少於 40%	□3					
□ 40% to less than 50% 40%至少於 50%	□4					
□ 50% or above 50%或以上	□5					

7	Which of the follo	wing statemen	nts best describes the Company's investment attitude? 下列哪項陳述最能表達貴公司的投資取向?		
7. Which of the following statements best describes the Company's investment attitude: 「今別が有深起政能衣達貞公司的投員以同!  □ The Company not willing to bear a price fluctuation range of more than 5% for financial investment and wish to gain a return slightly higher than the bank deposit interest rate. (Note 6) 本公司不願意承受任何多於 5%價格波動的金融投資,並希望獲得稍高於銀行存款利率的回報。(#6)					
	□ The Company willing to bear a price fluctuation range of around 5% to less than 10% for financial investment and wish to gain a return that is slightly higher than the bank deposit interest rate. 本公司願意承受大概 5%至少於 10%價格波動的金融投資,並希望獲得稍高於銀行存款利率的回				
	報。 □ The Company willing to bear a price fluctuation range of 10% to less than 20% for financial investment and wish to gain a return much higher than the bank deposit interest rate. 本公司願意承受 10%至少於 20%價格波動的金融投資,並希望獲得遠高於銀行存款利率的回報。				
	□ The Company willing to bear a price fluctuation range of 20% to less than 30% for financial investment and wish to gain a return comparable to the average return of the stock market. 本公司願意承受 20%至少於 30%價格波動的金融投資,並希望獲得媲美一般股票市場的回報。				
	□ The Company willing to bear a price fluctuation range of 30% or more for financial investment and wish to gain a return remarkably higher than the average return of the stock market. 本公司願意承受 30%或以上價格波動的金融投資,並希望獲得明顯高於一般股票市場的回報。				
			Overall Investment Appetite/Risk Profile of a client should be "Conservative". 資取向 / 風險概況將定為"保守型"。		
8	What is the Compa	any's total net v	worth (excluding property, business values and assets that cannot be easily realized, and should deduct the		
8. What is the Company's total net worth (excluding property, business values and assets that cannot be easily realized, and should deduct the Company's total borrowings) (" <u>Total Net Worth</u> ")? 貴公司的總資產淨值是多少(不包括房地產、商業價值和不易變賣的財產,並應扣除貴公司全部的借款)(「總資產淨值」)?					
	☐ Below or equa	al to HKD 1 milli	ion 少於或等於 100 萬港幣	□1	
	☐ Over HKD 1 m			□2	
	☐ Over HKD 3 m	nillion to 5 millio	on 多於 300 萬至 500 萬港幣	□3	
	☐ Over HKD 5 m	illion to 8 millio	on 多於 500 萬至 800 萬港幣	□4	
	☐ Over HKD 8 m	illion	超過 800 萬港幣	□5	
_	Mhat is the avers		of the Company's total net worth that will be allocated for investment purposes (excluding real estate		
9.	_		or the Company's total net worth that will be allocated for investment purposes (excluding real estate 資用途的款項平均佔貴公司總資產淨值的百分比(物業除外)為多少?		
	□ Less than 10%		同用がいかが見て行に見なり応見座がほぼりロカル(松水がパ)ベジン: ${}^{\wedge}$ $10\%$	□1	
	☐ 10% to less the				
			—- ···		
	☐ 20% to less tha		6至少於 30% (不以於 40%	□3 □4	
	☐ 30% to less tha		6至少於 40%	□ <sup>4</sup>	
	☐ 40% or above	e 40%	%或以上	Ш3	
1			of the Company's Total Net Worth that are reserved for regular contributions, or to meet extra collateral		
	requirements? <b></b>	公司打算預留	7總資產淨值之多少以作定期出資或滿足額外抵押之用?請以平均百分比形容預留比例。		
	☐ Less than 5%		少於 5%	□1	
	□ 5% to less than 10% 5%至少於 10%				
	☐ 10% to less th	an 20%	10%至少於 20%	□3	
	☐ 20% to less th	an 30%	20%至少於 30%	□4	
□ 30% or above 30%或以上					
The total score of the Company's overall risk tolerance level is 貴公司的整體風險承受能力的總得分是:					
Ris	Risk Tolerance Level Investor Types Investor Characteristics  風險承受程度 投資者類型 投資者特徵				
	<b>海顺</b> 赤文任文	(XA)·DXX主	You are generally comfortable with achieving minimal level of return potential on the Company's investment coupled with minimal ris	sks. Capital	
	Low 低 (≤10)	Conservative 保守型	values of products that are potentially suitable for you can fluctuate and may fall below the Company's original investment. In nom conditions fluctuation is expected to be minimal (although this is not guaranteed), and you are comfortable with this level of fluctuation. 貴公司基本上接受輕微的損失,以換取輕微的潛在投資回報。可能適合貴公司的產品之資本價值可能波動,並於貴公司原本的投資額。預期在正常市況下僅輕微波動(縱使不能保證),而貴公司可接受此程度的波動。	nal market	
	Low-to-Medium 低至中 (11 - 20)	Stable 穩健型	You are generally comfortable with achieving a <b>low level of return potential</b> on the Company's investment coupled w <b>level of risks</b> . Capital values of products that are potentially suitable for you can fluctuate and may fall below the Co original investment. In normal market conditions, fluctuation is expected to be low (although this is not guaranteed), are comfortable with this level of fluctuation. 貴公司基本上接受 <b>低程度</b> 的損失,以換取 <b>低程度</b> 的潛在投資回報。可能適合貴公司的產品之資本價值可能波動至低於賣公司原本的投資額。預期在正常市況下波動較小(縱使不能保證),而貴公司可接受此程度的波動。	ompany's , and you	
	Medium 中 (21 - 30)	Balance 平衡型	You are generally comfortable with achieving a <b>moderate level of return potential</b> on the Company's investment cou a <b>moderate level of risk</b> . Capital values can fluctuate and may fall below the Company's original investment. Fluct expected to be higher than products that are suitable for investors in lower risk tolerance categories, but not as mu higher risk tolerance categories.  IN 上海 中度的損失,以換取中度的潛在投資回報。資本價值可能波動,並跌至低於閣下原本的投資經	tuation is uch as for	
			產品波動大於適合較低風險承受能力投資者的的產品,惟小於適合較高風險承受能力投資者的產品。		
	Medium-to-high 中至高 (31 - 40)	Growth 增長型	You are generally comfortable with achieving a <b>high level of return potential</b> on the Company's investment coupled with a <b>high level of risk</b> . Capital values can fluctuate significantly and may fall quite substantially below the Company's original investment. You understand the risk/reward equation, and are comfortable with this level of fluctuation. 閣下基本上接受 <b>高程度</b> 的損失,以換取 <b>高程度</b> 的潛在投資回報。資本價值可能有相當大幅的波動,並跌至頗低於閣下原本的投資額。閣下明白風險越大,回報越高的原則,而閣下可接受此程度的波動。		
	High 高 (41 – 50)	Aggressive 進取型	You are generally comfortable with maximizing the Company's return potential on the Company's investment coup maximized risk. Capital values can fluctuate widely and may fall substantially below the Company's original investment understand the risk/reward equation, and are comfortable with this level of fluctuation. 閣下基本上接受重大的損失,以換取重大的潛在投資回報。資本價值可能有大幅波動,並跌至遠低於閣下原額。閣下明白風險越大,回報越高的原則,而閣下可接受此程度的波動。	nent. You	

## **SECTION 3: CLIENT CONFIRMATION** 第三部分: 客戶確認 I hereby declare and agree that all the information given above is complete, true and accurate, and is given to the best of my knowledge. 本人謹此聲明並同意上述所有資料均是完整、真實及準確,並且是盡本人所知而作答。 I confirm that I have been reminded and am aware that I should have adequate liquid funds to meet foreseen and unforeseen events. 本人確認本人已被提醒及了解到本人應有足夠流動資金去應付可預見及不能預見的事件 I hereby authorise, and give my consent to, CIS to use the information provided by me in this form for the purposes of (i) opening and maintaining any and all of the Company account(s) held with or to be held with CIS;(ii) complying with any legal or regulatory requirements; and (iii) fulfilling all other aspects set out in the relevant personal data schedule of the "Cash Account Agreement" applicable to the relevant account. 本人授權並同意順安使用本人於此問卷內提供的資料,作為 (i)開立或維持任何及所有本公司於順安持有或將會持有之帳戶; (ii)符合任何法律或法規之 要求;及(iii)所有適用於相關帳戶之「現金帳戶協議」內的個人資料附件所載之其他用途。 I confirm that the Company's Risk Tolerance Level is correctly stated above and the information I provided is accurate and complete. 本人確認本公司的風險承受能力已正確地陳述於上,而本人所提供的資料屬正確及完整。 The investment objective mentioned in the above Risk Tolerance Level is not consistent with the Company's investment risk requirement and investment objective, and I consider the Company's Risk Tolerance Level should be(Note 5): 上述風險承受能力所提及的投資目標與本公司的投資風險要求和投資目標不符,本人認為本公司的風險承受能力程度應為(#5): ☐ Conservative 保守型 ☐ Stable 穩健型 Balance 平衡型 □Growth 增長型 □Aggressive 進取型 Please specify the reason(s) 請說明原因: Note 5: If you choose a level higher than the assessment result, CIS revise the right to determine the Risk Tolerance Level which may be lower than your choice. 註 5: 如閣下重新選擇風險承受能力程度高於評估結果,順安有權決定客戶之最終評估結果,可能低於閣下的選擇 Signature(s) (with Business Chop) 客戶簽署 (請加蓋公司印章) **SECTION 4: DECLARATION BY LICENSED REPRESENTATIVE** 第四部分: 持牌代表聲明 **Final Risk Tolerance Level:** □ Conservative 保守型 □ Stable 穩健型 ☐ Balance 平衡型 ☐ Growth 增長型 ☐ Aggressive 進取型 最終風險承受程度: Checklist for Re-☐ One Level Up Only ☐ RPQ score justify the re-classification Independent Witness presented classification ☐ Client's background check i.e. investment experience, job & position & net worth ☐ Two DIFFERENT ROs Approval Approved by (Responsible Officer): Re-classification of Risk Tolerance Level Signed by (Licensed representative): 批核(負責人員) Approved by (Another Responsible Officer): 簽署(持牌代表) 客戶重新選擇風險承受程度 Declaration: I hereby declare and confirm that this questionnaire is duly completed by the client. 批核 (另一位負責人員) 聲明:本人謹此聲明及確認此問卷由客戶親自 填寫。 Name Name Name CE No.: CE No.: CE No.: Date: Date: Date: For Office Use Only S.V. by: Checked by: Phone Record checked by: Input by: Input checked by Name: Name: Name: Name: Name: Date: Date: Date: Date: Date: